尺寸：77x120mm　材质：超感米100g　工艺：四色双面印刷　折页方式：骑马订

英语

ProtoArc EN

EM02

Ergonomic Wireless Trackball Mouse

User Manual

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Contents

English 01-12
Deutsch 13-22
Français 23-32
Italiano 33-42
Español 43-52
JaPan 53-76

Packing List

Mouse (EM02) × 1
USB Receiver × 1
User Manual × 1
Type-C Charging Cable × 1

Product Features

Left Button
Forward Button
Scroll Wheel
DPI Button
Backward Button
Right Button
Receiver Button
Power Switch Button
Charging LED Indicator
Bluetooth 2 Indicator
Type-C Port
Bluetooth 1 Indicator

DPI Button

Adjustable optical DPI value is 800; press the DPI button to adjust the DPI.

Bluetooth 1 and Bluetooth 2 are compatible to use with level of DPI. Our factory default DPI Value Bluetooth 1 is 1600, Bluetooth 2 is 800, and the Receiver Default is 1600.

Adjustable mouse grip angle

1.4G USB Connection

1. Turn on the power switch on the mouse.
2. Take out the receiver.
3. Press the receiver for 2 seconds to pair the mouse with the receiver. When the pairing is complete, the receiver indicator will stop flashing and the mouse connection is completed.

Bluetooth Connection

1. Turn on the power switch on the mouse.
2. Press the channel switch button to ⓑ or ⓒ Bluetooth channel and the indicator light will flash.
3. Hold down the Bluetooth channel button for 3 seconds to enter the pairing mode. When the indicator light flashes quickly, pair the mouse with the Bluetooth pairing mode.
4. Turn on the Bluetooth settings on your device, select the corresponding Bluetooth to complete pairing until the connection is completed.

Charging Guide

1. When the battery is low, the charging indicator light will flash red.
2. Insert the Type-C charging cable into the mouse, and the red light will remain on while charging.
3. The charging time is about 1-2.5 hours and the indicator light remains green. When fully charged.

Switch Connection Channel

With 4G USB and BT, the USB receiver is connected, press the channel switch button to switch the connection channel between multiple devices.

1.4G USB Connection | Bluetooth 1 Device Connection | Bluetooth 2 Device Connection

Press the channel switch button on the top of the mouse to switch between 3 devices.

Data Parameters

Basic parameter	
Bluetooth Version/Technology	Digital
Lithium Battery Capacity	500mAh
Charging Time	1.5-2.5Hours (500-1000-1000)
Type No.	EM02
Weight	114.7±1.5g
Dimension	77.5*120*40mm
Bluetooth transmission parameter	
Transmission distance	10m
Working current	5mA
Working voltage	5V
Standby current	0.5mA
Bluetooth version	Bluetooth mobile device Bluetooth 5.0 (BT 5.0) is the latest version of Bluetooth, which is the most stable version of Bluetooth. It is backward compatible with Bluetooth 4.2, 4.0 and others.
1.4G transmission parameter	
Transmission distance	10m
Working current	5mA
Working voltage	5V
Standby current	0.5mA
Frequency	2.4GHz
System requirement	Windows 98/2000/Me/XP/Vista/7/8/10 or higher version
	Mac OS 10.0 or higher version
	Linux 2.6 or higher version

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure without restriction.

Safety Warning

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, read and follow these safety instructions.

- Charging battery: Use only the provided cable. Charge in a dry, cool, well-ventilated area. Do not overcharge or short-circuit.
- Battery handling: Do not attempt to replace the battery. Battery replacement should be conducted by professional maintenance personnel.
- Avoid hazards: Keep away from heat sources and avoid direct sunlight. Do not place in high-temperature environments. Do not immerse in water or other liquids to prevent short circuits.
- Safe operation: Keep the lens away from water and liquids to avoid short circuits and damaging data.
- Storage and maintenance: Charge every three months to prevent battery depletion. Clean with a soft, dry cloth; avoid using chemicals or abrasives.
- Disposal: Follow local regulations for recycling or disposal to protect the environment.
- Interference: This device may cause interference with other electronic devices. Keep it at a safe distance.
- Use safety: Keep the lens and its components out of reach of children to prevent accidental ingestion or injury. Supervise children when they are nearby.
- Discard of a battery into fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment, that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CAUTION: Use in conditions with clear skies and open spaces to ensure optimal performance.

For further assistance or information, please contact our customer support team.
Email: support@protoarc.com
Emergency Contact: +1 800-397-6948 (Contact Select)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Warning

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Cet appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

Suivanties:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences; et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FD Declaration of Conformity

Model: EM02
Product Name: Ergonomic Wireless Trackball Mouse
Brand: ProtoArc
Manufacturer: Shenzhen Jeetech Technology Co., Ltd.
Address: Room 1101, Building 1, Yuanxinyuan Industrial Park, Shiyan Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China
Contact Person: Mr. Zhang
Telephone: +86-13510787716
Email: sales@jeetech.com
Date of Issue: 2025-10-20
Place of Issue: Shenzhen, Guangdong, China
Standards: EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 62479:2010 EN 62311:2020
Conformity Assessment Procedure: Self-Declaration of Conformity
Notified Body: N/A
Technical Documentation Retention Period: 10 years from the last date of production
Signature: Zhang Zhong
Name: Zhang Zhong
Position: General Manager
Place of Issue: Shenzhen, Guangdong, China

德语

ProtoArc DE

EM02

Ergonomische drahtlose Trackball-Maus

Benutzerhandbuch

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Paket Inhalt

Maus × 1
USB Empfänger × 1
Benutzer-handbuch × 1
USB/Micro USB Type-C × 1
Benutzerhandbuch × 1

Produktfunktionen

Linke Taste
Vorwärts-Taste
Scroll-Rad
DPI-Taste
DPI-C Ladeanzeige
USB Empfänger
USB Empfängertaste
Bluetooth 2 Anzeigeleuchte
Rechte Taste
Zurück-Taste
Ein/Aus-Schalter
Ein/Ausschalt-taste
Bluetooth 1 Anzeigeleuchte
Type-C Port
Bluetooth 1 Anzeigeleuchte

DPI Taste

Die Genauigkeit DPI Wert beträgt 800. Drücken Sie die DPI-Taste, um die DPI zu einstellen.

Bluetooth 1 und Bluetooth 2 sind kompatibel zu der DPI-Stufe. Der Werkseinstellungswert von Bluetooth 1 ist 1600, Bluetooth 2 ist 800 und der Empfänger-Standardwert ist 1600.

Einstellbarer Mausgriffwinkel

2.4G USB-Verbindung

1. Schalten Sie den Schalter an der Maus ein.
2. Nehmen Sie den Empfänger heraus.
3. Drücken Sie den Empfänger 2 Sekunden lang, um die Maus mit dem Empfänger zu koppeln. Wenn der Kopplungsvorgang abgeschlossen ist, hört die Empfängeranzeige auf zu blinken und die Mausverbindung ist abgeschlossen.

Bluetooth-Verbindung

1. Schalten Sie den Schalter an der Maus ein.
2. Drücken Sie die Kanal-Umschaltfläche ⓑ oder ⓒ, das weiße Licht blinkt schnell.
3. Halten Sie die Bluetooth-Kanaltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Wenn das weiße Licht schnell blinkt, dann die Maus im Bluetooth-Kopplungsmodus koppeln.
4. Schalten Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät ein, suchen dann weiter hin. Drücken „pair" und starten Sie den Bluetooth-Kopplung bis die Verbindung abgeschlossen ist.

Anleitung zur Ladeoperation

1. Wenn die Akku fast leer ist, leuchtet die Ladeanzeige rot. Wie die Ladeanzeigen sollte dann blinken.
2. Stecken Sie den Type-C Ladekabel in die Maus und dann eine Ladeanzeige an.
3. Die Ladezeit beträgt ca. 1-2.5 Stunden und die Kontrollleuchte bleibt grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Wie den Modus zu wechseln

Nachdem der DPI, 2.4G und die 4-stellige Anzeige aktiviert ist, kann die Mausverbindung mehr als ein Gerät, eine, einschließlich Geräten zu wechseln.

1.4G Verbindung | Bluetooth 1 Gerätevernetzung | Bluetooth 2 Gerätevernetzung

Drücken Sie die Mausoberseite oben auf der Maus, um zwischen 3 Geräten zu wechseln.

Datenparameter

Basisparameter	
Bluetooth Version/Technologie	Digital
Lithium-Ionen-Akkukapazität	500mAh
Ladezeit	1.5-2.5Hours (500-1000-1000)
Modelnummer	EM02
Abmessungen	77.5*120*40mm
Gewicht	114.7±1.5g
Bluetooth-Übertragungsparameter	
Übertragungsentfernung	10m
Betriebsstromstärke	5mA
Betriebsspannung	5V
Bluetooth-Version	Bluetooth Mobilgerät Bluetooth 5.0 (BT 5.0) ist die neueste Version von Bluetooth, die die stabilste Version von Bluetooth ist. Es ist abwärtskompatibel mit Bluetooth 4.2, 4.0 und anderen.
2.4G Übertragungsparameter	
Übertragungsentfernung	10m
Betriebsstromstärke	5mA
Betriebsspannung	5V
Ruhestromstärke	0.5mA
Frequenz	2.4GHz
Systemanforderungen	Windows 98/2000/Me/XP/Vista/7/8/10 oder höhere Version
	Mac OS 10.0 oder höhere Version
	Linux 2.6 oder höhere Version

Sicherheitswarnung

WARNUNG: um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen zu verringern, sollten Sie diese Sicherheitsanweisungen lesen und befolgen.

- Sicheres Laden: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kabel. Laden Sie an einem trockenen, kühlen, gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie Überladung oder Kurzschluss.
- Batteriehandhabung: Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu ersetzen. Der Akkuwechsel sollte von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden.
- Gefahrenvermeidung: Vermeiden Sie eine Nähe zu Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung. Legen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Sichere Bedienung: Halten Sie die Linse fern von Wasser und Flüssigkeiten, um Kurzschlüsse und Datenschäden zu vermeiden.
- Lagerung und Wartung: Laden Sie alle drei Monate auf, um Tiefentladung zu verhindern. Reinigen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch; vermeiden Sie Chemikalien oder Scheuermittel.
- Entsorgung: Entsorgen Sie gemäß den lokalen Vorschriften zur Recycling oder Entsorgung, um die Umwelt zu schützen.
- Störung: Dieses Gerät kann andere elektronische Geräte stören. Halten Sie es in sicherer Entfernung.
- Sicherheitsnutzung: Halten Sie die Linse und ihre Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern, um versehentliches Verschlucken oder Verletzungen zu vermeiden. Überwachen Sie Kinder, wenn sie in der Nähe sind.
- Entsorgung einer Batterie in Feuer oder heißen Ofen, oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie, das zu einer Explosion oder Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen kann;
- Lagerung einer Batterie in extrem hohen Temperaturumgebungen, das zu einer Explosion oder Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, das zu einer Explosion oder Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

ACHTUNG: Verwenden Sie es unter klaren Himmeln und offenen Bereichen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Für weitere Unterstützung oder Informationen wenden Sie sich an unser Kundenservicemail: support@protoarc.com
Notfallkontakt: +1 800-397-6948 (Kontakt auswählen)

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Operation ist unterworfen der folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebsstörungen des Geräts verursachen können.
Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung Verantwortlichen genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohninstallation bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und betrieben wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten werden. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer ermutigt, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
—Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
—Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
—Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, mit dem der Empfänger verbunden ist.
—Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/Fernsehtechniker um Hilfe.

FD KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Modelnummer: EM02
Produktname: Ergonomische drahtlose Trackball-Maus
Marke: ProtoArc
Hersteller: Shenzhen Jeetech Technology Co., Ltd.
Adresse: Raum 1101, Gebäude 1, Yuanxinyuan Industrial Park, Shiyan Straße, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China
Kontaktperson: Herr Zhang
Telefonnummer: +86-13510787716
E-Mail: sales@jeetech.com
Datum der Ausstellung: 2025-10-20
Ausstellungsort: Shenzhen, Guangdong, China
Normen: EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 62479:2010 EN 62311:2020
Konformitätsbewertungsverfahren: Selbstkonformitätserklärung
Benannte Stelle: N/A
Aufbewahrungsfrist für technische Dokumentation: 10 Jahre ab dem letzten Produktionsdatum
Unterschrift:
Name: Zhang Zhong
Position: Geschäftsführer
Ausstellungsort: Shenzhen, Guangdong, China

法语

ProtoArc FR

EM02

Souris trackball ergonomique sans fil

Manuel de L'utilisateur

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Liste d'emballage

Souris × 1
Récepteur USB × 1
Manuel de l'utilisateur × 1
Câble de charge type-C × 1
Manuel de l'utilisateur × 1

Caractéristiques du Produit

Bouton Droite
Bouton Avant
Bouton de Commande
Bouton DPI
Port de Charge TYPE-C
Récepteur USB
Indicateur 2.4G
Indicateur Bluetooth 1
Bouton Gauche
Bouton Arrière
Interrupteur d'alimentation
Indicateur de Charge LED
Indicateur Bluetooth 2

Bouton DPI

La valeur DPI par défaut est de 800; Appuyez sur le bouton DPI pour ajuster le DPI.

Bluetooth 1 et Bluetooth 2 sont compatibles à l'utilisation avec le niveau de DPI. Par défaut, la valeur DPI Bluetooth 1 est 1600, Bluetooth 2 est 800, et le Récepteur Par défaut est 1600.

Angle de prise en main de la souris réglable

Connexion USB 2.4G

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur On.
2. Retirez le récepteur.
3. Appuyez sur le bouton de connexion du récepteur pendant 2 secondes pour jumeler la souris avec le récepteur. Une fois le jumelage terminé, le voyant du récepteur cesse de clignoter et la connexion de la souris est terminée.

Connexion Bluetooth

1. Allumez l'interrupteur d'alimentation sur On.
2. Appuyez sur le bouton de changement de canal de souris pour sélectionner le canal Bluetooth ⓑ ou ⓒ et le voyant clignotera rapidement.
3. Maintenez le bouton de changement de canal Bluetooth pendant 3 secondes pour accéder au mode jumelage. Lorsque le voyant clignote rapidement, jumelez la souris avec le mode jumelage Bluetooth.
4. Activez les paramètres Bluetooth sur votre appareil, recherchez le périphérique "Protoarc Jeetech" et lancez le jumelage jusqu'à ce que la connexion soit terminée.

Guide de Chargement

1. Lorsque la batterie est faible, le témoin de charge clignote en rouge pour le rappeler.
2. Insérez le câble de charge Type-C dans la souris, et le voyant rouge restera allumé pendant la charge.
3. Le temps de charge est d'environ 1-2.5h heures et le voyant indicateur reste vert lorsque complètement chargée.

Changement de Canal de Connexion

Une fois les canaux 4G USB et 2.4G connectés, appuyez sur le bouton de changement de canal de souris pour basculer entre plusieurs appareils.

1.4G USB Connexion | Connexion de l'appareil Bluetooth 1 | Connexion de l'appareil Bluetooth 2

Appuyez sur le bouton de changement de canal en haut de la souris pour basculer entre 3 appareils.

Paramètres de Données

Paramètres de base	
Technologie de détection de mouvements/Type	Optique
Capacité de la batterie au lithium	500mAh
Durée	1.5-2.5Heures (500-1000-1000)
Durée de vie des Clics	3 millions
Dimensions	77.5*120*40mm
Poids	114.7±1.5g (Batterie)
Paramètres de transmission Bluetooth	
Distance de transmission	10m
Courant de fonctionnement	5mA
Tension de travail	5V
Courant de veille	0.5mA
Version Bluetooth	Bluetooth mobile Bluetooth 5.0 (BT 5.0) est la dernière version de Bluetooth, qui est la version la plus stable de Bluetooth. Elle est rétrocompatible avec Bluetooth 4.2, 4.0 et autres.
Paramètres de Transmission 2.4G	
Distance de transmission	10m
Courant de travail	5mA
Tension de travail	5V
Courant de veille	0.5mA
Fréquence	2.4GHz
Exigences du Système	Windows 98/2000/Me/XP/Vista/7/8/10 ou version supérieure
	Mac OS 10.0 ou version supérieure
	Linux 2.6 ou version supérieure

Avertissement de Sécurité

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, lisez et suivez ces instructions de sécurité.

- Charge sécurisée : Utilisez uniquement le câble fourni. Chargez dans un lieu sec, frais et bien ventilé. Évitez la surcharge et le court-circuit.
- Manipulation de la batterie : Évitez de remplacer la batterie. Le remplacement de la batterie doit être effectué par un professionnel de la maintenance.
- Évitez les risques : Tenez à distance des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Ne pas placer dans des environnements à haute température. Ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides pour éviter les courts-circuits.
- Fonctionnement sûr : Tenez l'objectif à l'écart de l'eau et des liquides pour éviter les courts-circuits et les dommages aux données.
- Stockage et entretien : Chargez tous les trois mois pour éviter la décharge profonde. Nettoyez avec un chiffon doux, sec ; évitez les produits chimiques et les abrasifs.
- Élimination : Respectez les réglementations locales en matière de recyclage ou d'élimination pour protéger l'environnement.
- Interférence : Ce dispositif peut causer des interférences avec d'autres dispositifs électroniques. Maintenez-le à une distance sûre.
- Utilisation sécurisée : Gardez l'objectif et ses composants hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle ou blessure. Surveillez les enfants lorsqu'ils sont à proximité.
- Jeter une batterie dans le feu ou un four chaud, ou écraser mécaniquement ou couper une batterie, qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables ;
- Laisser une batterie dans un environnement à haute température, qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse, qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.

ATTENTION : Utilisez-le sous ciel dégagé et dans des espaces ouverts pour garantir des performances optimales.

Pour toute assistance ou information, veuillez contacter notre service client.
Email : support@protoarc.com
Contact d'urgence : +1 800-397-6948 (Contact Select)

FD Déclaration de Conformité UE

Objet Numéro: Souris trackball ergonomique sans fil
Modèle: EM02
Fabricant/Marque: ProtoArc
Adresse: Shenzhen Jeetech Technology Co., Ltd.
Contact: Chine
Contact Personne: Mr. Zhang
Téléphone: +86-13510787716
Email: sales@jeetech.com
Date de Publication: 2025-10-20
Lieu de Publication: Shenzhen, Guangdong, Chine
Normes: EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 62479:2010 EN 62311:2020
Procédure d'évaluation de la conformité: Déclaration de conformité
Organisme notifié: N/A
Conservation du dossier technique: 10 ans à partir de la dernière date de production
Signature:
Nom: Zhang Zhong
Poste: Directeur Général
Lieu de Publication: Shenzhen, Guangdong, Chine

意大利语

ProtoArc IT

EM02

Mouse trackball ergonomica senza fili

Manuale D'uso

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Lista di imballaggio

Mouse × 1
Ricevitore USB × 1
Manuale d'uso × 1
Cavo di ricarica di tipo C × 1
Manuale d'uso × 1

Caratteristiche del Prodotto

Pulsante Sinistro
Pulsante Avanti
Trackball
Pulsante DPI
Porta di Ricarica TYPE-C
Ricevitore USB
Indicatore 2.4G
Indicatore Bluetooth 1
Pulsante Destro
Pulsante Indietro
Interruttore di Alimentazione
Indicatore di Ricarica LED
Indicatore Bluetooth 2

Pulsante DPI LD:

Il valore DPI predefinito in fabbrica è 800; premere il pulsante DPI per regolare il DPI.

Bluetooth 1 e Bluetooth 2 sono compatibili con il livello di DPI. Per il Bluetooth 1 predefinito in fabbrica è 1600, Bluetooth 2 è 800, e il ricevitore predefinito è 1600.

Angolo di presa del mouse regolabile

Connessione USB 2.4G

1. Accendete l'interruttore di alimentazione su On.
2. Estraete il ricevitore.
3. Premete il pulsante di connessione del ricevitore per 2 secondi per accoppiare il mouse con il ricevitore. Quando l'accoppiamento è completato, la spia del ricevitore smette di lampeggiare e la connessione del mouse è completata.

Connessione Bluetooth

1. Accendete l'interruttore di alimentazione su On.
2. Premete il pulsante di cambio canale del mouse per selezionare il canale Bluetooth ⓑ o ⓒ e la spia lampeggerà velocemente.
3. Premete il pulsante del canale Bluetooth per 3 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento. Quando la spia lampeggia velocemente, accoppiate il mouse con la modalità di accoppiamento Bluetooth.
4. Accedete alle impostazioni Bluetooth del dispositivo, cercate il dispositivo "Protoarc Jeetech" e iniziate l'accoppiamento finché la connessione non è completata.

Guida alla Ricarica

1. Quando la batteria è scarica, la spia di carica lampeggia in rosso. Ricarica non è spegnere.
2. Inserite il cavo di ricarica Type-C nel mouse e la spia rossa rimane accesa durante la ricarica.
3. Il tempo di ricarica è di circa 1-2.5 ore. Il LED rimane verde quando è completo e caricato. Carica completa.

Cambio del Canale di Connessione

Dopo aver collegato i canali 4G USB e 2.4G USB, premere il pulsante di commutazione del canale sulla parte superiore del mouse per passare da un dispositivo all'altro.

Connessione del ricevitore USB 2.4G | Connessione del dispositivo Bluetooth 1 | Connessione del dispositivo Bluetooth 2

Premere il pulsante di commutazione del canale sulla parte superiore del mouse per passare da un dispositivo all'altro.

Parametri dei Dati

Parametri di base	
Rilevamento del movimento Tecnologia/Tipo	Ottico
Capacità della batteria al litio	500mAh
Durata	1.5-2.5Ore (500-1000-1000)
Durata del tasto Clic	3 milioni
Dimensioni	77.5*120*40mm
Peso	114.7±1.5g (Batteria)
Parametri di trasmissione Bluetooth	
Distanza di trasmissione	10m
Corrente di lavoro	5mA
Tensione di lavoro	5V
Corrente di riposo	0.5mA
Versione Bluetooth	Bluetooth mobile compatibile con Bluetooth Versione BT5.0 versione supporta Bluetooth 4.2, 4.0 e altre versioni. Il Bluetooth 5 è versione supporta Bluetooth 4.2, 4.0 e supporta
Parametri di trasmissione 2.4G	
Distanza di trasmissione	10m
Corrente di lavoro	5mA
Tensione di lavoro	5V
Corrente di riposo	0.5mA
Frequenza	2.4GHz
Requisiti del Sistema	Windows 98/2000/Me/XP/Vista/7/8/10 o versione superiore
	Mac OS 10.0 o versione superiore
	Linux 2.6 o versione superiore

Avvertenze Sulla Sicurezza

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, leggere e seguire queste istruzioni di sicurezza.

- Ricarica sicura: Utilizzare solo il cavo fornito. Ricaricare in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Evitare sovraccarichi e cortocircuiti.
- Gestione della batteria: Non tentare di sostituire la batteria. La sostituzione della batteria deve essere eseguita da personale di manutenzione professionale.
- Evitare rischi: Tenere lontano da fonti di calore e luce diretta del sole. Non esporre a ambienti ad alta temperatura. Non immergere in acqua o altri liquidi per evitare cortocircuiti.
- Funzionamento sicuro: Tenere l'obiettivo lontano da acqua e liquidi per evitare cortocircuiti e danni ai dati.
- Conservazione e manutenzione: Ricaricare ogni tre mesi per evitare la scarica profonda della batteria. Pulire con un panno morbido, asciutto; evitare l'uso di prodotti chimici o abrasivi.
- Smaltimento: Smaltire secondo le normative locali per proteggere l'ambiente.
- Interferenze: Questo dispositivo può causare interferenze con altri dispositivi elettronici. Tenetelo a una distanza di sicurezza.
- Sicurezza d'uso: Tenere l'obiettivo e i componenti fuori dalla portata dei bambini per evitare ingestioni accidentali o lesioni. Sorvegliare i bambini quando sono nelle vicinanze.
- Gettare una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciare meccanicamente o tagliare una batteria, che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
- Lasciare una batteria in un ambiente ad alta temperatura, che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria sottoposta a pressione dell'aria estremamente bassa, che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

ATTENZIONE: Utilizzare in condizioni ampie e spazi aperti per garantire prestazioni ottimali.

Contatto di emergenza: +1 800-397-6948 (Select)

ISED Avvertenza

Questo dispositivo è conforme agli standard di esenzione dalla licenza Innovazione, Scienza e Sviluppo economico Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze; e
(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, compresa quella che può causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
Cet appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

Suvanties:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences; et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FD Dichiarazione di Conformità UE

Oggetto Dichiarato: Mouse trackball ergonomico senza fili
Modello: EM02
Marca/Produttore: ProtoArc
Indirizzo: Shenzhen Jeetech Technology Co., Ltd.
Contatto: Cina
Persona Di Contatto: Mr. Zhang
Telefono: +86-13510787716
Email: sales@jeetech.com
Data di Rilascio: 2025-10-20
Luogo di Rilascio: Shenzhen, Guangdong, Cina
Standard: EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 62479:2010 EN 62311:2020
Procedura di Valutazione della Conformità: Dichiarazione di conformità
Organismo Notificato: N/A
Conservazione del fascicolo tecnico: 10 anni dopo l'ultima data di produzione
Firmato:
Nome: Zhang Zhong
Posizione: Direttore Generale
Luogo di Rilascio: Shenzhen, Guangdong, Cina

西班牙语

ProtoArc ES

EM02

Ratón de trackball ergonómico inalámbrico

Manual del Usuario

www.protoarc.com
support@protoarc.com
WX3362

Lista de Embalaje

Ratón × 1
Receptor USB × 1
Manual de usuario × 1
Cable de carga tipo-C × 1
Manual de usuario × 1

Características del Producto

Botón Izquierdo
Botón Adelante
Trackball
Botón DPI
Puerto de Carga TYPE-C
Receptor USB
Indicador 2.4G
Indicador Bluetooth 1
Botón Derecho
Botón de Retroceso
Botón de Encendido/apagado
Botón de Cambio de Canal
Indicador de Carga LED
Indicador Bluetooth 2

Botón DPI:

Con ella puede ajustar la DPI a 800; Ajuste con la tecla DPI.

Bluetooth 1 y Bluetooth 2 son compatibles con el nivel de DPI. Por defecto, el valor DPI de Bluetooth 1 es 1600, el de Bluetooth 2 es 800, y el receptor predeterminado es 1600.

Ángulo de agarre del ratón ajustable

Conexión USB 2.4G

1. Coloque el interruptor de encendido en On.
2. Saque el receptor.
3. Presione el botón de conexión del receptor durante 2 segundos para emparejar el ratón con el receptor. Cuando el emparejamiento se complete, el indicador del receptor dejará de parpadear y la conexión del ratón se completará.

Conexión Bluetooth

1. Coloque el interruptor de encendido en On.
2. Pulse el botón de cambio de canal del ratón para seleccionar el canal Bluetooth ⓑ o ⓒ y el indicador parpadeará rápidamente.
3. Mantenga pulsado el botón del canal Bluetooth durante 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento. Cuando el indicador parpadee rápidamente, empareje el ratón en el modo de emparejamiento Bluetooth.
4. Active la configuración Bluetooth de su dispositivo, busque el dispositivo "Protoarc Jeetech" y lleve a cabo el emparejamiento hasta que la conexión se complete.

Guía de Carga

1. Cuando la batería esté baja, la luz indicadora de carga parpadeará en rojo hasta que se apague.
2. Inserte el cable de carga Type-C en el ratón y la luz roja permanecerá encendida mientras se carga.
3. El tiempo de carga es de aproximadamente 1-2.5 horas y la luz indicadora permanecerá verde cuando está completamente cargada.

Cambiar el Canal de Conexión

Una vez conectados los canales 4G y 2.4G USB, pulse el botón de cambio de canal situado en el panel superior del ratón para cambiar entre 3 dispositivos.

Conexión del receptor USB 2.4G | Conexión de dispositivo Bluetooth 1 | Conexión de dispositivo Bluetooth 2

Pulse el botón de cambio de canal en la parte superior del ratón para cambiar entre 3 dispositivos.

Parámetros de Datos

Parámetros Básicos	
Tecnología de detección de movimiento/Tipo	Óptico
Capacidad de la batería de litio	500mAh
Duración	1.5-2.5Horas (500-1000-1000)
Duración del clic	3 millones
Dimensiones	77.5*120*40mm
Peso	114.7±1.5g (Batería)
Parámetros de Transmisión Bluetooth	
Distancia de transmisión	10m
Corriente de trabajo	5mA
Corriente de trabajo	5V
Intensidad de reposo	0.5mA
Versión Bluetooth	Bluetooth móvil Bluetooth 5.0 (BT 5.0) es la versión más reciente de